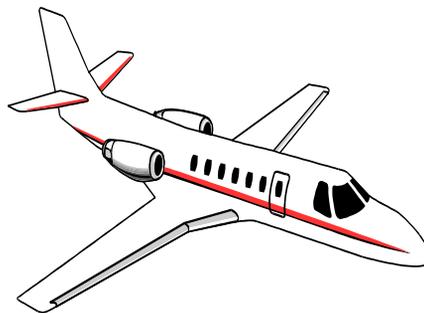




**Monthly Report
November 2005**

**Rapport mensuel
novembre 2005**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

November 2005 Novembre
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scolli, Lily Jan, Sylvie Savard and Josée Labelle contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

March 2006

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scolli, Lily Jan, Sylvie Savard et Josée Labelle ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Mars 2006

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

November 2005

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In November 2005 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 37,813. The itinerant category represented 77.8% of the total movements and the local category represented 22.2%.
- Moosonee was the most active station in both the overall and itinerant classes of operation with 3,050 and 3,006 movements respectively. The local category was led by Guelph with 2,210 movements.

FAITS SAILLANTS

Novembre 2005

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 37 813 en novembre 2005. La classe itinérante représente 77,8 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 22,2 %.
- La station de Moosonee a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 3 050 et 3 006 mouvements respectivement. Guelph a dominé la classe locale avec 2 210 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	November 2005 Novembre	November 2004 Novembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2005	2004		
Number of Airports in Survey	92	108		92	108		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	37,813	45,883	-17.6	535,844	582,643	-8.0	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	24,697	26,750	-7.7	293,928	310,566	-5.4	Transporteurs aériens
Other Commercial	921	2,996	-69.3	23,700	36,709	-35.4	Autres vols commerciaux
Private	2,415	4,227	-42.9	56,838	63,436	-10.4	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	796	896	-11.2	15,471	14,595	6.0	- civils
- Military	592	604	-2.0	8,912	11,200	-20.4	- militaires
Total	29,421	35,473	-17.1	398,849	436,506	-8.6	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	8,366	10,345	-19.1	136,551	145,285	-6.0	Civils
Military	26	65	-60.0	444	852	-47.9	Militaires
Total	8,392	10,410	-19.4	136,995	146,137	-6.3	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 - Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for November 2004 but were not included in November 2005:

Aklavik	Iroquois Falls
Atikokan Municipal	Lynn Lake
Brantford	Mayo
Clyde River	Midland/Huron
Collingwood	North Battleford
Fort Resolution	Sanikiluaq
Fort Simpson	Swift Current
Gillam	Teslin
Grise Fiord	Wemindji
Holman	Wrigley

Data for Comox, Kimmirut, Pabok and Tofino are included in November 2005 but were not included in November 2004.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication de novembre 2004 mais exclus en novembre 2005 :

Aklavik	Iroquois Falls
Atikokan Municipal	Lynn Lake
Brantford	Mayo
Clyde River	Midland/Huron
Collingwood	North Battleford
Fort Resolution	Sanikiluaq
Fort Simpson	Swift Current
Gillam	Teslin
Grise Fiord	Wemindji
Holman	Wrigley

Les données pour Comox, Kimmirut, Pabok et Tofino sont incluses en novembre 2005 mais n'étaient pas incluses en novembre 2004.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in November	Airport	Reported days in November
Aéroport	Jours rapportés en novembre	Aéroport	Jours rapportés en novembre
Amos Municipal, QC	30	Kugaaruk, NU	24
Arviat, NU	26	Lake Simcoe Regional, ON	30
Baie-Comeau, QC	30	Liverpool, NS	10
Baker Lake, NU	30	Moosonee, ON	30
Bathurst, NB	30	Muskoka, ON	30
Beaver Creek, YT	30	Nakina, ON	26
Blanc Sablon, QC	30	Nanisivik, NU	27
Brockville, ON	4	Natashquan, QC	30
Bromont, QC	30	Norway House, MB	30
Buffalo Narrows, SK	30	Old Crow, YT	30
Burwash, YT	30	Pabok, QC	30
Chesterfield Inlet, NU	29	Pangnirtung, NU	30
Chevery, QC	30	Paulatuk, NT	30
Chibougamau/Chapais, QC	30	Peterborough, ON	30
Comox, BC	30	Pickle Lake, ON	30
Coral Harbour, NU	30	Pond Inlet, NU	15
Dauphin, MB	30	Port-Menier, QC	28
Dawson, YT	30	Prince Rupert/Seal Cove, BC	30
Delin�, NT	30	Qikiqtarjuaq, NU	30
Digby Island, BC	30	Quesnel, BC	30
Digby, NS	30	Rae Lakes, NT	30
Drummondville, QC	30	Red Lake, ON	30
Dryden Regional, ON	30	Repulse Bay, NU	21
Eastmain River, QC	24	Resolute Bay, NU	30
Elliot Lake Municipal, ON	30	Rimouski, QC	30
Eureka, NU	30	Sachs Harbour, NT	30
Faro, YT	30	Sandspit, BC	30
Flin Flon, MB	30	Sanikiluaq, NU	30
Fort Frances Municipal, ON	30	Sherbrooke, QC	30
Fort Good Hope, NT	30	St. L�onard, QC	30
Fort Liard, NT	30	St. Theresa Point, MB	30
Fort McPherson, NT	30	St. Thomas, ON	22
Fort Smith, NT	30	Stephenville, NL	30
Gasp�, QC	30	Stony Rapids, SK	30
Geraldton, ON	30	Taloyoak, NU	29
Gjoa Haven, NU	26	The Pas, MB	30
Goose Bay, NL	30	Tofino, BC	30
Guelph, ON	30	Trois-Rivi�res, QC	30
Hall Beach, NU	30	Tuktoyaktuk, NT	30
Havre St-Pierre, QC	30	Tulita, NT	30
Hay River, NT	30	Waskaganish, QC	26
Hearst/Ren� Fontaine Municipal, ON	19	Watson Lake, YT	30
Igloolik, NU	25	Welland, ON	30
Island Lake, MB	30	Whale Cove, NU	21
Kapuskasing, ON	30	Yorkton, SK	30
Kimirut, NU	18		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

November 2005 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Amos Municipal	254	64	33	6	19	-	-	-	6	-	190	-	190
Arviat	201	201	200	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Baie-Comeau	661	651	573	6	12	-	-	-	56	4	10	-	10
Baker Lake	254	254	246	1	1	-	-	-	6	-	-	-	-
Barrie-Orillia (lake Simcoe Regi	1,059	355	188	40	95	-	-	-	30	2	704	-	704
Bathurst	139	139	126	2	11	-	-	-	-	-	-	-	-
Beaver Creek	5	5	-	-	3	-	-	2	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	410	410	372	16	-	-	-	-	22	-	-	-	-
Brockville	180	180	18	16	127	-	-	-	17	2	-	-	-
Bromont	262	227	17	54	141	-	-	4	-	11	35	-	35
Buffalo Narrows	399	395	375	-	4	-	-	-	16	-	4	-	4
Burwash	39	39	6	-	30	-	-	3	-	-	-	-	-
Cape Dorset	94	86	68	14	-	-	-	-	4	-	8	-	8
Chesterfield Inlet	95	95	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	282	282	280	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	241	241	205	2	16	-	-	-	18	-	-	-	-
Comox	1,478	1,478	1,070	10	14	1	10	3	25	345	-	-	-
Coral Harbour	127	127	83	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dauphin	320	320	201	44	29	-	-	-	26	20	-	-	-
Dawson	155	155	118	4	28	-	-	5	-	-	-	-	-
Deline	214	214	205	1	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Digby	73	73	4	2	67	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby Island	12	12	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	187	141	20	14	97	-	-	-	-	10	46	-	46
Dryden/Regional	729	673	613	2	30	-	-	-	22	6	56	-	56
Eastmain River	102	102	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	313	257	179	43	32	-	-	-	3	-	54	2	56
Eureka	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	16	16	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flin Flon	403	403	360	1	13	-	-	-	29	-	-	-	-
Fort Frances Mun	387	387	366	-	19	-	-	-	-	2	-	-	-
Fort Good Hope	270	270	260	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Fort Liard	269	269	254	12	1	2	-	-	-	-	-	-	-
Fort Mcpherson	162	162	148	-	-	-	-	-	10	4	-	-	-
Fort Smith	346	334	306	2	6	-	-	-	16	4	12	-	12
Gaspe	337	337	288	-	3	-	-	-	44	2	-	-	-
Geraldton	111	111	99	8	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Gjoa Haven	124	124	117	-	-	-	-	-	6	1	-	-	-
Goose Bay	2,182	2,182	1,714	32	46	84	55	125	44	82	-	-	-
Guelph	2,210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,209	1	2,210
Hall Beach	84	84	82	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Havre St Pierre	286	286	242	26	4	-	-	-	14	-	-	-	-
Hay River	387	387	363	2	8	-	-	-	6	8	-	-	-
Hearst/Rene Fontaine Mun	83	83	81	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	78	78	74	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Island Lake	1,225	1,225	1,196	6	11	-	-	-	12	-	-	-	-
Kapuskasing	300	230	112	113	5	-	-	-	-	-	70	-	70
Kimmirut	39	39	35	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Kugaaruk	55	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liverpool	64	64	28	-	36	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	3,050	3,006	2,967	3	29	1	-	-	4	2	44	-	44
Muskoka	625	447	144	92	169	2	-	18	21	1	178	-	178
Nakina	458	458	454	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	33	33	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Natashquan	260	260	244	-	4	-	-	-	12	-	-	-	-
Norway House	438	438	427	1	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Old Crow	48	48	42	4	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Pabok	48	48	15	2	7	-	-	-	24	-	-	-	-
Pangnirtung	146	146	143	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Paulatuk	73	73	54	7	-	-	-	-	8	4	-	-	-
Peterborough	1,384	297	71	63	147	-	-	-	10	6	1,065	22	1,087
Pickle Lake	928	906	894	-	12	-	-	-	-	-	22	-	22
Pond Inlet	65	65	63	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

November 2005 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Port-Menier	321	321	308	3	9	-	-	-	1	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,038	1,038	946	-	16	8	-	4	64	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	65	65	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	674	360	199	1	152	-	-	-	8	-	314	-	314
Rae Lakes	78	78	75	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Red Lake	1,488	1,463	1,399	9	42	1	-	2	4	6	25	-	25
Repulse Bay	85	81	81	-	-	-	-	-	-	-	4	-	4
Resolute Bay	93	93	83	-	4	-	-	2	-	4	-	-	-
Rimouski	267	249	160	12	57	-	-	-	20	-	18	-	18
Sachs Harbour	35	35	33	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Sandspit	272	272	254	1	3	-	-	1	12	1	-	-	-
Sherbrooke	727	299	111	10	170	-	-	-	4	4	427	1	428
St Leonard	78	78	50	-	22	-	-	-	6	-	-	-	-
St Theresa Point	1,173	1,173	1,157	4	6	-	-	-	6	-	-	-	-
St Thomas	625	73	8	20	42	-	-	3	-	-	552	-	552
Stephenville	187	187	159	-	3	6	-	1	16	2	-	-	-
Stony Rapids	733	723	696	4	5	-	-	-	18	-	10	-	10
Taloyoak	111	111	107	-	2	-	-	-	-	2	-	-	-
The Pas	297	297	281	2	4	-	-	-	6	4	-	-	-
Tofino	216	212	96	38	31	-	-	1	40	6	4	-	4
Trois-Rivieres	1,114	568	247	40	263	-	-	-	2	16	546	-	546
Tuktoyaktuk	156	156	144	-	2	-	-	-	6	4	-	-	-
Tulita	301	301	297	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Waskaganish	224	192	190	-	2	-	-	-	-	-	32	-	32
Watson Lake	92	92	54	-	34	-	-	-	4	-	-	-	-
Welland	1,669	34	1	4	26	-	-	3	-	-	1,635	-	1,635
Whale Cove	78	78	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	351	259	151	11	50	-	-	-	22	25	92	-	92
Total (92)	37,813	29,421	24,592	856	2,236	105	65	179	796	592	8,366	26	8,392

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

November 2005 Novembre

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	264	146	108	2	-	-	-	8	-	-	-
Bloodvein River	322	158	150	10	-	-	-	4	-	-	-
Brochet	72	42	30	-	-	-	-	-	-	-	-
Cross Lake	98	40	52	2	-	-	-	4	-	-	-
God's Lake Narrow	136	85	44	1	-	-	-	6	-	-	-
God's River	118	96	20	-	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	36	-	26	-	-	-	-	10	-	-	-
Lac Brochet	122	60	58	-	-	-	-	4	-	-	-
Little Grands Rapids	380	134	236	2	-	-	-	8	-	-	-
Oxford House	196	148	36	-	-	-	-	12	-	-	-
Pikwitonei	36	-	22	-	-	-	-	14	-	-	-
Poplar River	228	176	52	-	-	-	-	-	-	-	-
Pukatawagan	149	64	81	-	-	-	-	4	-	-	-
Red Sucker Lake	322	90	230	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	232	120	82	-	-	-	-	30	-	-	-
South Indian Lake	62	34	28	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	50	42	4	4	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	12	-	7	-	-	-	-	5	-	-	-
York Landing	40	22	17	1	-	-	-	-	-	-	-
Total (19)	2,875	1,457	1,283	22	-	-	-	113	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

November 2005 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	Pla- neurs
Amos Municipal	64	30	4	24	-	-	6	-	6	24	25	9	-
Arviat	201	2	-	79	-	83	37	-	-	199	-	2	-
Baie-Comeau	651	17	202	206	8	169	49	-	18	416	207	10	-
Baker Lake	254	8	8	110	2	92	34	-	2	235	9	8	-
Barrie-Orillia (lake Simcoe Regional)	355	242	22	47	40	2	2	-	12	81	158	104	-
Bathurst	139	14	44	24	-	51	6	-	2	77	58	2	-
Beaver Creek	5	3	-	2	-	-	-	-	-	2	3	-	-
Blanc Sablon	410	6	31	178	129	64	2	-	2	373	26	9	-
Brockville	180	174	4	2	-	-	-	-	-	-	159	21	-
Bromont	227	199	11	13	2	-	-	2	4	2	191	24	6
Buffalo Narrows	395	13	316	28	22	-	16	-	-	70	316	9	-
Burwash	39	39	-	-	-	-	-	-	-	-	33	6	-
Cape Dorset	86	-	14	47	-	-	25	-	-	72	14	-	-
Chesterfield Inlet	95	-	-	61	-	24	10	-	-	95	-	-	-
Chevery	282	2	11	114	155	-	-	-	-	269	11	2	-
Chibougamau/Chapais	241	21	30	38	80	60	12	-	17	192	13	19	-
Comox	1,478	71	157	50	485	341	161	213	148	1,100	197	21	12
Coral Harbour	127	-	-	70	2	38	17	-	2	123	2	-	-
Dauphin	320	83	108	95	18	10	4	2	22	108	186	4	-
Dawson	155	73	-	2	2	-	78	-	-	82	53	20	-
Deline	214	78	35	77	6	-	18	-	-	107	38	69	-
Digby	73	69	4	-	-	-	-	-	-	-	53	20	-
Digby Island	12	-	12	-	-	-	-	-	-	2	10	-	-
Drummondville	141	126	5	-	-	10	-	-	-	-	127	14	-
Dryden/Regional	673	159	28	480	-	6	-	-	-	492	114	67	-
Eastmain River	102	-	-	8	16	76	2	-	-	102	-	-	-
Elliot Lake Mun	257	75	148	19	1	12	-	2	-	85	155	17	-
Eureka	2	-	-	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Faro	16	10	2	2	-	-	2	-	-	2	2	12	-
Flin Flon	403	29	60	213	6	95	-	-	7	308	86	2	-
Fort Frances Mun	387	32	86	268	1	-	-	-	-	279	90	18	-
Fort Good Hope	270	109	29	108	-	-	24	-	-	131	75	64	-
Fort Liard	269	227	6	25	11	-	-	-	-	27	46	196	-
Fort Mcpherson	162	39	23	100	-	-	-	-	-	119	43	-	-
Fort Smith	334	100	-	58	176	-	-	-	-	234	85	15	-
Gaspe	337	3	41	18	2	255	18	-	18	277	38	4	-
Geraldton	111	11	11	87	2	-	-	-	-	80	13	18	-
Gjoa Haven	124	-	-	29	18	-	77	-	-	123	-	1	-
Goose Bay	2,182	301	78	727	207	678	127	64	341	1,403	65	373	-
Hall Beach	84	-	-	34	2	-	48	-	2	65	-	17	-
Havre St Pierre	286	93	141	5	38	5	2	2	6	48	134	98	-
Hay River	387	24	20	70	4	86	177	6	60	203	114	10	-
Hearst/Rene Fontaine Mun	83	4	31	48	-	-	-	-	-	48	31	4	-
Igloolik	78	-	-	36	-	1	41	-	-	78	-	-	-
Island Lake	1,225	704	28	385	7	61	40	-	-	456	133	636	-
Kapuskasing	230	5	86	135	2	2	-	-	2	173	53	2	-
Kimmirut	39	-	-	39	-	-	-	-	-	39	-	-	-
Kugaaruk	55	-	-	15	14	-	26	-	2	53	-	-	-
Liverpool	64	60	2	2	-	-	-	-	-	2	62	-	-
Lutsel'k'e	4	-	2	2	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Moosonee	3,006	2,168	241	254	177	96	66	4	-	524	259	2,223	-
Muskoka	447	341	55	28	4	16	2	1	21	49	299	78	-
Nakina	458	15	314	129	-	-	-	-	-	436	10	12	-
Nanisivik	33	-	-	13	-	-	10	10	10	23	-	-	-
Natashquan	260	17	19	150	74	-	-	-	2	222	17	19	-
Norway House	438	4	36	392	4	1	1	-	4	396	38	-	-
Old Crow	48	6	-	4	-	-	38	-	-	42	6	-	-
Pabok	48	2	15	7	-	20	4	-	4	28	16	-	-
Pangnirtung	146	-	3	70	-	-	73	-	-	143	1	2	-
Paulatuk	73	-	11	58	2	2	-	-	-	62	11	-	-
Peterborough	297	214	16	29	11	11	8	8	16	43	197	41	-
Pickle Lake	906	30	478	142	10	-	246	-	-	826	56	24	-
Pond Inlet	65	-	-	40	-	-	25	-	-	65	-	-	-
Port-Menier	321	3	227	8	1	-	82	-	1	92	226	2	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,038	239	773	-	-	26	-	-	-	87	576	375	-
Qikiqtaaluk	65	-	-	34	1	2	28	-	1	62	-	2	-
Quesnel	360	177	6	15	162	-	-	-	41	140	137	42	-
Rae Lakes	78	-	24	54	-	-	-	-	-	78	-	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

November 2005 Novembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Red Lake	1,463	194	485	532	67	18	167	-	6	1,016	416	25	-
Repulse Bay	81	-	-	43	-	30	8	-	-	81	-	-	-
Resolute Bay	93	-	-	59	4	-	8	22	26	67	-	-	-
Rimouski	249	83	125	29	2	1	9	-	9	32	194	14	-
Sachs Harbour	35	-	-	29	-	6	-	-	-	29	6	-	-
Sandspit	272	166	20	22	2	2	58	2	2	85	1	184	-
Sherbrooke	299	143	27	65	54	4	4	2	12	115	156	16	-
St Leonard	78	4	48	24	2	-	-	-	2	24	50	2	-
St Theresa Point	1,173	822	38	203	8	69	33	-	4	276	101	792	-
St Thomas	73	57	6	-	2	2	6	-	10	-	61	2	-
Stephenville	187	9	10	34	8	120	6	-	12	156	2	17	-
Stony Rapids	723	46	356	182	14	106	19	-	-	321	362	40	-
Taloyoak	111	-	-	24	41	-	46	-	2	109	-	-	-
The Pas	297	7	47	125	12	104	2	-	15	230	50	2	-
Tofino	212	44	134	26	-	-	8	-	-	53	111	48	-
Trois-Rivieres	568	471	55	24	11	-	2	5	13	14	446	95	-
Tuktoyaktuk	156	4	2	146	-	4	-	-	-	148	8	-	-
Tulita	301	92	68	120	-	-	21	-	-	144	118	39	-
Waskaganish	192	2	6	14	38	132	-	-	-	184	8	-	-
Watson Lake	92	58	12	16	2	-	4	-	4	16	52	20	-
Welland	34	31	3	-	-	-	-	-	-	-	34	-	-
Whale Cove	78	-	-	42	-	24	12	-	-	78	-	-	-
Yorkton	259	146	73	31	9	-	-	-	8	32	196	23	-
Total (91)	29,421	8,850	5,573	7,399	2,180	3,017	2,057	345	898	14,990	7,449	6,066	18

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.